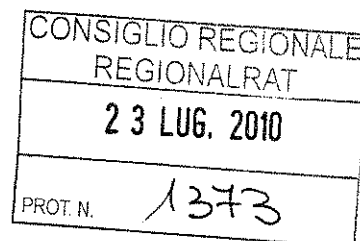




CONSIGLIO DELLA REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE / SÜDTIROL
Gruppo Consiliare Il Popolo della Libertà per il Trentino

Trento, 20 luglio 2010

Preg.mo Signor
Marco Depaoli
Presidente del Consiglio Regione Autonoma
Trentino – Alto Adige /Südtirol
Palazzo della Regione
TRENTO



INTERROGAZIONE

M. 55/XIV

Premesso che:

Con lettera di data 14 luglio 2010 recante protocollo n.0031091 di data 15 luglio 2010, l'Assessore agli affari demografici del Comune di Rovereto Franco Frisinghelli, relativamente alla questione a tutt'oggi di attualità riguardante il primo dei non eletti Lista PATT nel Comune di Rovereto, informa nei seguenti testuali termini: “ ... *E proprio per consentire eventuali ricorsi degli interessati e per garantire la massima trasparenza, la segreteria comunale aveva segnalato ad un esponente PATT che erano emerse delle difformità tra i dati del Comune e quelli della Regione...* ”.

L'esponente PATT, interpellato in proposito, dà peraltro conferma di tale segnalazione, intervenuta da parte del Segretario comunale e della dott.ssa Manuela Ferrari anche suggerendo a Marco Graziola il ricorso al fine di ottenere la proclamazione di sua spettanza quale primo dei non eletti.

Pertanto le circostanze già evidenziate in premessa all'interrogazione n.51/XIV di data 28 giugno 2010 presentata al Consiglio regionale in data 30 giugno 2010, trovano evidenti argomenti di riscontro e fondatezza nei termini già descritti.

In conseguenza, per quanto riguarda il problema del primo dei non eletti nella Lista PATT del Comune di Rovereto è possibile nuovamente citare la difformità, da più parti rilevata e conosciuta come sopra precisato, fra i dati di preferenza riportati nel Verbale del seggio centrale del Comune di Rovereto e i dati rilevati dal seggio centrale della Regione.



CONSIGLIO DELLA REGIONE TRENTINO - ALTO ADIGE / SÜDTIROL
Gruppo Consiliare Il Popolo della Libertà per il Trentino

Dal verbale del seggio centrale del Comune di Rovereto – prospetto riassuntivo - **primo dei non eletti della Lista PATT risulta Roberto Borghetti essendogli state attribuite 55 preferenze personali e, a seguire secondo dei non eletti Marco Graziola con 54 preferenze personali.**

Dai dati rilevati nel seggio centrale della Regione, che lo stesso Comune di Rovereto ha imputato nel sistema ed inseriti per Sezione, **primo dei non eletti della Lista PATT risulta invece Marco Graziola essendogli state attribuite 54 preferenze personali mentre, Roberto Borghetti a seguire risulta secondo dei non eletti con 53 preferenze personali.**

Non casualmente dette risultanze, derivate dallo scrutinio nelle Sezioni elettorali e provenienti dall'ufficio elettorale di Sezione come confermato dalla Giunta regionale nella risposta di data 19 luglio 2010 Prot.n.40 ASS./EL /XIII-1 /CA ed ormai definitive, sono pubblicate così come pervenute dall'ufficio elettorale del Comune di Rovereto sul sito internet della Regione, evidenziando anche alla data odierna il seguente risultato: Partito Autonomista Trentino Tirolese - Graziola Marco preferenze 54, Borghetti Roberto preferenze 53.

I dati di preferenza derivati dallo scrutinio delle Sezioni elettorali del Comune di Rovereto e dall'ufficio elettorale del Comune di Rovereto conferiti nel seggio centrale della Regione ed imputati nel sistema individuano quindi Marco Graziola quale primo dei non eletti Lista PATT, in difformità con quanto trascritto, probabilmente per errore materiale, nel Verbale del seggio centrale dello stesso Comune di Rovereto, con conseguente epperò tutt'altro che irrilevante difformità di proclamazione del primo dei non eletti nella Lista PATT.

La questione nota nel Comune di Rovereto e resa pubblica dalla stampa ("Trentino" del 5 giugno 2010 e "L'Adige" del 27 giugno 2010), dal Comune di Rovereto è stata gestita in modo irrituale e tale da suscitare non pochi e legittimi dubbi circa la regolarità di convocazione, di convalida degli eletti e costituzione del Collegio (Consiglio comunale) nella prima seduta del Consiglio comunale svoltasi il 17 giugno 2010.

Nel merito del problema, che sicuramente deve essere adeguatamente affrontato, ricevo in questi giorni per conoscenza la segnalazione di data 15 luglio 2010 inviata anche alla Giunta regionale a firma Carla Tomasoni dalla quale, esaminati i dati ufficiali emerge che nel Verbale della Sezione elettorale 4 del Comune di Rovereto risultano attribuite a Roberto Borghetti preferenze zero, mentre il seggio centrale del Comune di Rovereto nel prospetto



CONSIGLIO DELLA REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE / SÜDTIROL
Gruppo Consiliare Il Popolo della Libertà per il Trentino

riassuntivo delle preferenze attribuite ai candidati della Lista PATT trascrive alla Sezione 4 preferenze due anziché zero secondo le effettive risultanze dello scrutinio nella Sezione 4.

Nel Comune di Rovereto si può quindi ulteriormente constatare intollerabile conflittualità nei dati ufficiali: la Sezione elettorale 4 conferma per Roberto Borghetti preferenze zero, l'ufficio elettorale del Comune di Rovereto imputa a sistema e conferisce nel seggio centrale della Regione detto risultato preferenze zero, così determinando il conteggio complessivo di preferenze 53 a Roberto Borghetti; nel Verbale del seggio centrale dello stesso Comune di Rovereto vengono invece trascritte in corrispondenza della Sezione 4 preferenze due, così determinando il conteggio complessivo di preferenze 55 a Roberto Borghetti.

Senza fare menzione al Consiglio comunale dell'accaduto e dell'evidente errore materiale di trascrizione emerso nel Verbale del seggio centrale, nella prima seduta del Consiglio comunale di Rovereto neo - eletto, svoltasi il 17 giugno 2010, è stato convocato Roberto Borghetti, che ha preso parte alle deliberazioni del Consiglio comunale n.24 e n.25 entrambe di data 17 giugno 2010.

s'interroga il Presidente della Giunta regionale

per sapere:

1. con riferimento alle evidenze riferite in premessa e constatate alle differenti risultanze fra i dati rispettivamente imputati a sistema e conferiti nel seggio centrale della Regione dall'ufficio elettorale del Comune di Rovereto e quelli trascritti nel Verbale del seggio centrale dello stesso Comune di Rovereto riguardo al primo dei non eletti della Lista PATT, per quale motivo non si sia provveduto ad opportuna verifica degli atti elettorali anche riconteggiando le preferenze personali di Marco Graziola e Roberto Borghetti ed inoltre per quale motivo non sia stato segnalato al seggio centrale del Comune di Rovereto l'errore di trascrizione rispetto alle effettive risultanze della Sezione elettorale 4 con preferenze zero assegnate a Roberto Borghetti;
2. per quale motivo non sia a tutt'oggi intervenuta rettifica dell'errore materiale di trascrizione nel Verbale del seggio centrale del Comune di Rovereto in

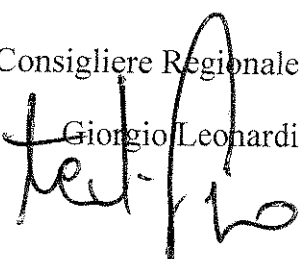


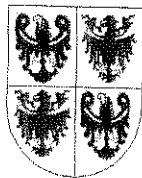
CONSIGLIO DELLA REGIONE TRENTINO - ALTO ADIGE / SÜDTIROL
Gruppo Consiliare Il Popolo della Libertà per il Trentino

- corrispondenza della Sezione 4, riportando l'effettiva risultanza dello scrutinio con preferenze zero a Roberto Borghetti; se la mancata rettifica possa sostanziare l'ipotesi di "falso".
3. per quale motivo, pur dovendo ammettere la veridicità dei dati rilevati dal seggio centrale della Regione a tutt'oggi da chiunque verificabili nel sito internet della Regione e che attribuiscono a **Marco Graziola 54 preferenze personali** e a **Roberto Borghetti 53 preferenze personali**, gli uffici del Comune di Rovereto abbiano proclamato primo dei non eletti Roberto Borghetti in luogo di Marco Graziola, al quale in realtà secondo i dati dello scrutinio, registrati e conferiti dall'ufficio elettorale del Comune di Rovereto e divulgati dalla Regione, spetta il seggio;
 4. per quale motivo, pur in presenza dell'errore rilevato, per la prima seduta del Consiglio comunale di Rovereto convocata il 17 giugno 2010, gli uffici del Comune di Rovereto abbiano notificato a Roberto Borghetti la proclamazione alla carica di Consigliere comunale quale primo dei non eletti anziché a Marco Graziola e per quale motivo sia stato convocato Roberto Borghetti anziché Marco Graziola in realtà primo dei non eletti nella Lista PATT;
 5. se la partecipazione di Roberto Borghetti, in luogo di Marco Graziola alla prima seduta del neo – eletto Consiglio comunale il 17 giugno 2010, possa confermare il difetto nella costituzione del Collegio ed avere quale naturale conseguenza l'annullamento delle deliberazioni alle quali Roberto Borghetti ha preso parte, pur non risultando dagli atti elettorali il primo dei non eletti subentrante a Giuseppe Bertolini divenuto assessore comunale;
 6. come si intenda provvedere per garantire che il Consiglio comunale di Rovereto risulti costituito nella pienezza di legittimità, assegnando il seggio al primo dei non eletti nella Lista PATT secondo le effettive risultanze delle preferenze personali ottenute.

Ai sensi del Regolamento, si chiede risposta scritta.

Consigliere Regionale

Giorgio Leonardi




CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XIV. Legislaturperiode – 2010

Trient, 20. Juli 2010
Prot. Nr. 1373 RegRat
vom 23. Juli 2010

Nr. 55/XIV

An den Präsidenten des
Regionalrates
Marco DEPAOLI
Trient

ANFRAGE

Mit Schreiben vom 14. Juli 2010, Prot. Nr. 0031091 vom 15. Juli 2010 hat der Gemeindereferent für demografische Angelegenheiten der Gemeinde Rovereto, Franco Frisinghelli, in Bezug auf den ersten der Nichtgewählten auf der PATT-Liste in der Gemeinde Rovereto Folgendes mitgeteilt: „.....Gerade um allfällige Rekurse zu vermeiden und die größtmögliche Transparenz zu gewährleisten, hat das Generalsekretariat der Gemeinde den betroffenen Vertreter des PATT darauf aufmerksam gemacht, dass die Daten der Gemeinde nicht mit jenen der Region übereinstimmen...“

Der dazu befragte Vertreter des PATT bestätigte, dass er diese Mitteilung vom Gemeindesekretär und von Frau Dr. Manuela Ferrari erhalten hatte. Darin wurde unter anderem Herrn Marco Graziola geraten, Rekurs einzulegen, um die ihm zustehende Verkündung als erster der Nicht Gewählten zu erwirken.

Somit sind die Umstände, die bereits in den Prämissen der beim Regionalrat am 30. Juni 2010 eingereichten Anfrage Nr. 51/XIV vom 28. Juni 2010 angeführt wurden, bestätigt worden.

Was den ersten der Nichtgewählten auf der PATT-Liste in der Gemeinde Rovereto betrifft, bestehen somit Differenzen – die von mehreren Seiten hervorgehoben und bestätigt wurden - zwischen den Ergebnissen der Hauptwahlbehörde von Rovereto und jenen des Hauptwahlamtes der Region.

Aus der Niederschrift der Hauptwahlbehörde von Rovereto ist – in der Auflistung der Ergebnisse - der **erste der Nichtgewählten auf der PATT-Liste Roberto Borghetti mit 55 Vorzugstimmen, während Marco Graziola mit 54 Vorzugstimmen nur der zweite der Nichtgewählten** ist.

Aus den Daten des Hauptwahlamtes der Region, die von der Gemeinde Rovereto veröffentlicht und nach Wahlsprengeln unterteilt wurden, geht hervor, dass der **erste der Nichtgewählten auf der PATT-Liste Marco Graziola mit 54 Vorzugstimmen ist, während Roberto Borghetti mit 53 Vorzugstimmen nur der zweite der Nichtgewählten** ist.

Nicht umsonst wurden diese nunmehr definitiven Ergebnisse, die sich aus der Auszählung in den Wahlsprengeln ergaben und von der Sprengelwahlbehörde mitgeteilt wurden – wie vom Regionalausschuss in der Antwort vom 19. Juli 2010 Prot. Nr. 40 ASS/EL/XIII-I/CA bestätigt und von der Hauptwahlbehörde der Gemeinde mitgeteilt - auf der Web-Seite der Region veröffentlicht. Am heutigen Datum scheinen dort immer noch folgende Ergebnisse auf: Partito Autonomista Trentino Tirolese – Graziola Marco Vorzugsstimmen 54, Borghetti Roberto Vorzugsstimmen 53.

Die aus der Auszählung in den Wahlsprengeln der Gemeinde Rovereto und aus den Daten des Hauptwahlbehörde der Gemeinde Rovereto hervorgehenden Daten, die an das Hauptwahlamt der Region weitergeleitet wurden und in das System eingeflossen sind, bestätigen somit Marco Graziola als ersten der Nichtgewählten auf der PATT-Liste, im Gegenteil zu dem, was - wahrscheinlich wegen eines Sachfehlers - aus der Niederschrift der Hauptwahlbehörde von Rovereto hervorgeht. Dieser Fehler verfälscht jedoch das Ergebnis bei der Verkündung des ersten der nicht Gewählten auf der PATT-Liste.

Diese Angelegenheit, die zuerst nur der Gemeinde Rovereto bekannt war, dann aber am 5. Juni 2010 im „Trentino“ und am 27. Juni 2010 im „L'Adige“ veröffentlicht wurde, wurde von der Gemeinde Rovereto in unhaltbarer Weise gehandhabt und hat nicht wenige Zweifel in Hinsicht auf die Rechtmäßigkeit der Einberufung, der Verkündung der Gewählten und der Einsetzung des Gemeinderates in der ersten Sitzung vom 17. Juni 2010 aufkommen lassen.

In Bezug auf dieses Problem, das in angemessener Weise gelöst werden sollte, habe ich zur Kenntnisnahme die Mitteilung von Carla Tomazzoni vom 15. Juli 2010 erhalten, die auch dem Regionalausschuss zugesandt wurde und aus welcher hervorgeht, dass nach Prüfung der offiziellen Daten in der Niederschrift des Wahlsprengels 4 der Gemeinde Rovereto Herrn Roberto Borghetti 0 Vorzugsstimmen zuerkannt wurden, während die Hauptwahlbehörde von Rovereto in der Gesamtaufzeichnung der Vorzugsstimmen für die Kandidaten auf der PATT-Liste 2 Vorzugsstimmen (und nicht 0) im Wahlsprengel 4 eingetragen hat.

Es ergeben sich somit untragbare Widersprüchlichkeiten in den offiziellen Daten: der Wahlsprengel 4 bestätigt 0 Vorzugsstimmen für Roberto Borghetti und die Hauptwahlbehörde trägt dies im System ein, so dass das Hauptwahlamt der Region ihm 0 Vorzugstimmen zuweist. Das Endergebnis ist somit: 53 Vorzugsstimmen für Roberto Borghetti; in der Niederschrift der Hauptwahlbehörde der Gemeinde Rovereto

werden hingegen für den Wahlsprengel 4 zwei Vorzugsstimmen eingetragen, die dann zum Gesamtergebnis von 55 Vorzugsstimmen für Roberto Borghetti führen.

Ohne dem Gemeinderat über den Vorfall und den Sachfehler bei der Abfassung der Niederschrift der Hauptwahlbehörde zu berichten, wurde Roberto Borghetti zur ersten Sitzung des Gemeinderates von Rovereto am 17. Juni 2010 eingeladen und hat an der Abstimmung der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 24 und Nr. 25 vom 17. Juni 2010 teilgenommen.

All dies vorausgeschickt,

erlaubt sich der unterfertigte Regionalratsabgeordnete den Präsidenten der Region zu befragen,

um Folgendes in Erfahrung zu bringen:

1. Warum wurde - mit Bezug auf die in den Prämissen aufgezeigten Vorfälle und angesichts der Unterschiede hinsichtlich der Ergebnisse bei den im System eingegebenen Daten, die dem Hauptwahlamt der Region von der Hauptwahlbehörde der Gemeinde Rovereto mitgeteilt wurden und jenen, die in der Niederschrift der Hauptwahlbehörde der Gemeinde Rovereto in Hinsicht auf den ersten der Nichtgewählten auf der PATT-Liste aufgenommen wurden – keine Überprüfung der Wahlakten mit entsprechender Neuauszählung der Vorzugsstimmen für Marco Graziola und Roberto Borghetti vorgenommen und aus welchem Grund hat man der Hauptwahlbehörde der Gemeinde Rovereto den Fehler bei der Niederschrift nicht gemeldet und auf das effektive Ergebnis des Wahlsprengels 4 mit 0 Vorzugsstimmen für Roberto Borghetti hingewiesen?
2. Aus welchem Grund ist der in der Niederschrift der Hauptwahlbehörde der Gemeinde Rovereto unterlaufene Fehler bei der Berechnung der Vorzugsstimmen des Wahlsprengels 4 bis dato noch nicht behoben worden und das effektive Ergebnis der Auszählung mit 0 Vorzugsstimmen für Roberto Borghetti verkündet worden? Kann die ausgebliebene Korrektur nicht als „Urkundenfälschung“ angesehen werden?
3. Aus welchem Grund haben die Ämter der Gemeinde Rovereto Herrn Roberto Borghetti anstelle von Marco Graziola, dem nach den von der Region verbreiteten Daten der Sitz zusteht, als ersten der Nichtgewählten verkündet, obwohl sie die Wahrhaftigkeit der Niederschrift des Hauptwahlamtes der Region und der darin enthaltenen Daten anerkannt haben? (Diese Niederschrift kann jederzeit auch auf der Webseite der Region abgerufen werden und schreibt Herrn **Marco Graziola 54 Vorzugsstimmen und Herrn Roberto Borghetti 53 Vorzugsstimmen** zu).
4. Aus welchem Grund haben die Ämter der Gemeinde Rovereto, trotz des hervorgehobenen Fehlers, bei der ersten Sitzung des Gemeinderates von Rovereto am 17. Juni 2010 Herrn Roberto Borghetti statt Herrn Marco Graziola die Mitteilung über die Verkündung der Wahl zum Amt eines Gemeinderatsmitgliedes als erster der Nichtgewählten zugeschickt und aus

welchem Grund wurde Roberto Borghetti statt Marco Graziola, de facto erster der Nichtgewählten auf der PATT-Liste, eingeladen?

5. Kann die Beteiligung von Roberto Borghetti anstelle von Marco Graziola an der ersten Sitzung des neu gewählten Gemeinderates am 17. Juni 2010 als eine Fehlerhaftigkeit in der Zusammensetzung des Gemeinderates angesehen werden und somit als Grund, die Beschlüsse an deren Abstimmung Roberto Borghetti teilgenommen hat, für nichtig zu erklären, da er in den Akten nicht als erster der Nichtgewählten, der dem zum Gemeindereferenten ernannten Giuseppe Bertolini nachrückt, aufscheint?
6. Wie will man vorgehen, damit der Gemeinderat von Rovereto in voller Gesetzmäßigkeit eingesetzt wird und der Sitz dem ersten der Nichtgewählten auf der PATT-Liste entsprechend den effektiv erhaltenen Vorzugsstimmen zugeteilt wird?

Im Sinne der Geschäftsordnung wird um eine schriftliche Antwort ersucht.

DER REGIONALRATSABGEORDNETE
Giorgio Leonardi